



FLASH DE TURISMO / TURISMOKO FLASHA

Gipuzkoa Turismoko Estadistikak / Estadísticas de Gipuzkoa Hilabetea: Azaroa 2014 / Mes: Noviembre 2014

Hotelak

Bidaiarien gaualdiak hoteletan / Pernoctaciones de viajeros en hoteles

	Euskal Autonomia Erkidegoa		Araba		Bizkaia		Gipuzkoa	
	Entrada de viajeros	Pernoctaciones	Entrada de viajeros	Pernoctaciones	Entrada de viajeros	Pernoctaciones	Entrada de viajeros	Pernoctaciones
2014								
Urtarrila	114.653	197.825	16.353	28.915	57.268	98.431	41.032	70.479
Otsaila	128.606	218.994	19.318	32.061	62.946	105.592	46.342	81.341
Martxoa	161.426	288.927	22.622	39.086	79.186	139.886	59.618	109.955
Apirila	188.304	357.328	26.447	48.276	85.939	164.993	75.918	144.059
Maiatza	229.813	435.179	32.722	57.764	108.628	207.984	88.463	169.431
Ekaina	226.899	428.458	31.535	55.152	101.967	192.716	93.397	180.590
Uztaila	261.168	529.117	36.636	70.322	121.889	237.550	102.643	221.245
Abuztua	308.692	659.357	49.004	91.195	143.734	308.051	115.954	260.111
Iraila	239.029	495.457	36.601	68.226	111.206	233.740	91.222	193.491
Urria	229.667	437.815	34.488	60.753	107.148	206.174	88.031	170.888
Azaroa	176.149	320.999	30.038	50.548	82.063	152.232	64.248	118.219
Acumulado	2.264.406	4.369.456	335.764	602.298	1.061.974	2.047.349	866.868	1.719.809
2013								
Urtarrila	121.313	212.603	17.283	33.916	62.727	109.723	41.303	68.964
Otsaila	127.728	224.457	20.478	41.576	64.753	112.731	42.497	70.150
Martxoa	186.480	348.978	26.732	50.850	88.792	162.522	70.956	135.606
Apirila	174.978	318.312	24.490	45.500	84.171	150.687	66.317	122.125
Maiatza	221.128	409.287	28.884	53.909	108.646	194.455	83.598	160.923
Ekaina	213.242	394.979	28.521	52.051	101.917	179.700	82.804	163.228
Uztaila	260.235	519.309	38.024	71.638	120.673	230.723	101.538	216.948
Abuztua	294.753	626.775	44.567	82.887	139.604	291.580	110.582	252.308
Iraila	235.777	460.342	34.216	61.438	113.586	213.942	87.975	184.962
Urria	211.156	392.369	28.377	49.803	104.432	192.917	78.347	149.649
Azaroa	170.382	310.806	25.876	43.494	80.978	148.768	63.528	118.544
Acumulado	2.217.172	4.218.217	317.448	587.062	1.070.279	1.987.748	829.445	1.643.407

Bidaiarien gaualdiak hoteletan Gipuzkoan / Pernoctaciones de viajeros en hoteles en Gipuzkoa

	2014	2013	2013-2014	% 2013-2014
Urtarrila	70.479	68.964	1.515	2,20%
Otsaila	81.341	70.150	11.191	15,95%
Martxoa	109.955	135.606	-25.651	-18,92%
Apirila	144.059	122.125	21.934	17,96%
Maiatza	169.431	160.923	8.508	5,29%
Ekaina	180.590	163.228	17.362	10,64%
Uztaila	221.245	216.948	4.297	1,98%
Abuztua	260.111	252.308	7.803	3,09%
Iraila	193.491	184.962	8.529	4,61%
Urria	170.888	149.649	21.239	14,19%
Azaroa	118.219	118.544	-325	-0,27%
Acumulado año	1.719.809	1.643.407	76.402	4,65%



Bidaiarien gaualdiak hoteletan Donostian / Pernoctaciones de viajeros en hoteles en Donostia

	2014	2013	2013-2014	%2013-2014
Urtarrila	41.927	40.507	1.420	3,51%
Otsaila	45.321	37.681	7.640	20,28%
Martxoa	60.213	76.772	-16.559	-21,57%
Apirila	83.109	67.615	15.494	22,92%
Maiatza	97.836	94.612	3.224	3,41%
Ekaina	108.125	97.040	11.085	11,42%
Uztaila	125.924	124.187	1.737	1,40%
Abuztua	139.880	135.108	4.772	3,53%
Iraila	109.264	105.146	4.118	3,92%
Urria	100.125	89.052	11.073	12,43%
Azaroa	66.398	65.024	1.374	2,11%
Acumulado	978.122	932.744	45.378	4,87%

Bidaiarien gaualdiak hoteletan Metropolialdean / Pernoctaciones de viajeros en establecimientos hoteleros en Área Metropolitana

	2014	2013	2013-2014	%2013-2014
Urtarrila	6.799	4.619	2.180	47,20%
Otsaila	6.326	5.712	614	10,75%
Martxoa	8.039	10.309	-2.270	-22,02%
Apirila	10.182	8.167	2.015	24,67%
Maiatza	10.751	9.826	925	9,41%
Ekaina	10.998	8.917	2.081	23,34%
Uztaila	18.291	16.979	1.312	7,73%
Abuztua	23.903	24.350	-447	-1,84%
Iraila	17.073	13.895	3.178	22,87%
Urria	11.627	9.516	2.111	22,18%
Azaroa	7.669	7.819	-150	-1,92%
Acumulado	131.658	120.109	11.549	9,62%

Bidaiarien gaualdiak hoteletan kostan / Pernoctaciones de viajeros en establecimientos hoteleros en el litoral

	2014	2013	2013-2014	% 2013-2014
Urtarrila	15.160	16.553	-1.393	-8,40%
Otsaila	15.317	16.207	-890	-5,49%
Martxoa	20.863	30.207	-9.344	-30,93%
Apirila	31.367	27.626	3.741	13,54%
Maiatza	35.742	34.877	865	2,48%
Ekaina	38.230	34.469	3.761	10,91%
Uztaila	50.391	51.072	-681	-1,33%
Abuztua	62.111	61.225	886	1,45%
Iraila	40.920	42.825	-1.905	-4,45%
Urria	34.894	32.261	2.633	8,16%
Azaroa	23.260	24.201	-941	-3,89%
Acumulado	368.255	371.523	-3.268	-0,88%



Bidaiarien gualdiak hoteletan barrualdean / Pernoctaciones viajeros en establecimientos hoteleros en el interior

	2014	2013	2013-2014	%2013-2014
Urtarrila	6.593	7.285	-692	-9,50%
Otsaila	14.377	10.550	3.827	36,27%
Martxoa	20.840	18.318	2.522	13,77%
Apirila	19.401	18.717	684	3,65%
Maiatza	25.102	21.608	3.494	16,17%
Ekaina	23.237	22.802	435	1,91%
Uztaila	26.639	24.710	1.929	7,81%
Abuztua	34.217	31.625	2.592	8,20%
Iraila	26.234	23.096	3.138	13,59%
Urria	24.242	18.820	5.422	28,81%
Azaroa	20.892	21.500	-608	-2,83%
Acumulado	241.774	219.031	22.743	10,38%



2014ko Azaroan Gipuzkoan erregistraturiko gualdiak 118.219 izan dira, aurreko urteko hil beraren aldean ia %-0,3a jeitsi da (iaz Azaroan 118.544 gualdi izan baitziren).

Las pernoctaciones registradas en noviembre de 2014 en Gipuzkoa ascienden a 118.219, un -0,3% menos que el año anterior (en el cual se registraron 118.544 pernoctaciones).

Tabla 1.- Pernoctaciones, entradas de viajeros, estancia media y grados de ocupación de los establecimientos hoteleros de la C.A. de Euskadi. Noviembre 2014

	Pernoctaciones		Entradas de viajeros		Estancia media		Grado de ocupación (%)			
	11/2014	m/m-12 (%)	11/2014	m/m-12 (%)	11/2014	11/2013	por plazas		por habitaciones	
							11/2014	p.p.*	11/2014	p.p.*
C.A. DE EUSKADI	320.999	3,3	176.349	3,5	1,82	1,82	39,0	1,5	50,2	2,8
Estatales	227.227	1,9	126.468	1,5	1,80	1,79	-	-	-	-
Extranjeros	93.772	6,8	49.881	8,9	1,88	1,92	-	-	-	-
ARABA/ÁLAVA	50.548	16,2	30.038	16,1	1,68	1,68	37,5	5,1	47,8	6,3
Estatales	40.518	16,3	24.962	16,9	1,62	1,63	-	-	-	-
Extranjeros	10.030	16,1	5.076	12,4	1,98	1,91	-	-	-	-
Vitoria-Gasteiz	38.049	19,9	22.112	21,8	1,72	1,75	40,5	6,3	53,8	7,8
BIZKAIA	152.232	2,3	82.063	1,3	1,86	1,84	39,8	1,6	53,1	3,5
Estatales	104.282	1,8	56.978	-1,6	1,83	1,77	-	-	-	-
Extranjeros	47.950	3,5	25.085	8,8	1,91	2,01	-	-	-	-
Bilbao	107.459	8,9	56.518	6,9	1,90	1,87	47,0	4,3	61,0	6,6
GIPUZKOA	118.219	-0,3	64.248	1,1	1,84	1,87	38,7	-0,1	47,7	0,4
Estatales	82.427	-3,8	44.528	-1,7	1,85	1,89	-	-	-	-
Extranjeros	35.792	8,9	19.720	8,1	1,82	1,80	-	-	-	-
Donostia / San Sebastián	66.398	2,1	38.296	4,0	1,73	1,77	44,9	0,4	54,4	0,3

p.p.*= diferencia en puntos porcentuales con el mismo mes del año anterior
Fuente: Eustat. Encuesta de establecimientos turísticos receptores (ETR)



Hotelak - jatorria / Hoteles - Procedencia (teniendo en cuenta pernотaciones)

- **Azaroak 2014: Estatutik etorritakoak: 82.427 gualdi**
- **Azaroak 2013: Estatutik etorritakoak: 85.676 gualdi**
- **Azaroak 2014: Atzerritik etorritakoak: 35.792 gualdi**
- **Azaroak 2013: Atzerritik etorritakoak: 32.868 gualdi**

Estatukoak	2014	2013	%
Merkatu garrantzitsuenak/ Principales mercados			
Madrid	17.206	15.788	8,98
Cataluña	16.312	16.608	-1,78
C.A. de Euskadi	15.458	16.000	-3,39
Castilla-León	4.793	5.937	-19,27
Andalucía	4.367	4.834	-9,66
Igoera Nabarmenenak/Mayores incrementos			
Extremadura	935	626	49,36
Murcia	649	589	10,19
Atzerritarrak	2014	2013	%
Merkatu garrantzitsuenak/ Principales mercados			
Francia	10.313	8.961	15,09
Reino Unido	3.020	3.909	-22,74
Estados Unidos	2.702	2.647	2,08
Alemania	2.195	1.974	11,20
Italia	1.776	1.789	-0,73
Igoera Nabarmenenak/ Mayores incrementos			
México	557	229	207,87
Brasil	1.106	486	207,87

Batez-besteko egonaldia hoteletan Gipuzkoa / Estancia media en hoteles en Gipuzkoa

	2014	2013	2013-2014	%2013-2014
Urtarrila	1,72	1,67	0,05	2,99%
Otsaila	1,76	1,65	0,11	6,67%
Martxoa	1,84	1,91	-0,07	-3,50%
Apirila	1,90	1,84	0,06	3,04%
Maiatza	1,92	1,92	0,00	0,00%
Ekaina	1,93	1,97	-0,04	-1,90%
Uztaila	2,16	2,14	0,02	0,93%
Abuztua	2,24	2,28	-0,04	-1,75%
Iraila	2,12	2,1	0,02	0,95%
Urria	1,94	1,91	0,03	1,57%
Azaroa	1,84	1,87	-0,03	-1,40%



Betetze-maila gelaka hoteletan Gipuzkoan / Grado de ocupación por habitaciones en establecimientos hoteleros Gipuzkoa

	2014	2013	%2013-2014
Urtarrila	33,90	33,90	0
Otsaila	39,60	35,00	13,14%
Martxoa	43,10	50,12	-14,01%
Apirila	52,90	48,30	9,52%
Maiatza	61,60	59,50	3,53%
Ekaina	65,90	61,60	7%
Uztaila	73,60	73,10	0,80%
Abuztua	81,20	79,90	1,70%
Iraila	72,00	69,20	2,80%
Octubre	63,80	55,80	14,30%
Azaroa	47,70	47,40	0,80



Nekazalturismoak

Bidaiarien gaualdiak nekazalturismoetan / Pernotaciones de viajeros en agroturismos

	Euskal Autonomia Erkidegoa		Araba		Bizkaia		Gipuzkoa	
	Entrada de viajeros	Pernotaciones	Entrada de viajeros	Pernotaciones	Entrada de viajeros	Pernotaciones	Entrada de viajeros	Pernotaciones
2014								
Urtarrila	3.122	7.838	771	1.993	587	2.045	1.764	3.800
Otsaila	3.584	7.670	801	1.403	971	2.107	1.812	4.160
Martxoa	7.675	13.663	1540	2.563	1835	3.486	4.300	7.614
Apirila	10.808	28.169	2.164	5.496	2.879	7.164	5.765	15.509
Maiatza	10.310	23.361	2.053	3.858	3.183	6.795	5.074	12.708
Ekaina	10.669	25.130	1.839	3.348	3.109	6.739	5.721	15.043
Uztaila	15.649	47.969	1.628	3.791	4.962	15.432	9.059	28.746
Abuztua	23.649	80.978	3.111	9.386	7.808	24.788	12.724	46.804
Iraila	7.072	19.267	1.888	3.307	4.103	9.319	7.072	19.267
Urria	10.561	20.906	2.557	4.208	3.098	5.865	4.906	10.833
Azaroa	7.026	15.736	1.495	3.592	1.956	4.869	3.575	7.275
Acumulado	110.125	290.687	19.847	42.945	34.491	88.609	61.772	171.759
2013								
Urtarrila	2.890	6.873	489	890	918	2.428	1.483	3.555
Otsaila	3.767	8.196	673	1.741	1.062	2.157	2.032	4.298
Martxoa	9.374	23.967	1.583	3.781	2.115	5.776	5.676	14.410
Apirila	6.431	13.611	1.209	2.255	1.476	3.047	3.756	9.130
Maiatza	9.403	20.425	1.871	3.492	2.590	5.781	4.942	11.152
Ekaina	9.545	20.299	1.799	3.585	2.680	5.526	5.066	11.188
Uztaila	15.241	44.876	2.145	5.010	4.011	12.424	9.085	27.442
Abuztua	19.817	75.549	2.355	9.626	5.900	21.770	11.562	44.153
Iraila	5.787	16.396	1.839	3.777	2.910	6.671	5.787	16.396
Urria	8.739	17.411	2.485	4.176	2.350	4.746	3.904	8.489
Azaroa	7.553	16.747	1.426	3.167	1.442	3.743	4.685	9.837
Acumulado	98.547	264.350	17.874	41.500	27.454	74.069	57.978	160.050

Bidaiarien gaualdiak nekazalturismoetan / Pernotaciones de viajeros en agroturismos de Gipuzkoa

	2014	2013	2013-2014	% 2013-2014
Urtarrila	3.800	3.555	245	6,89%
Otsaila	4.160	4.298	-138	-3,21%
Martxoa	7.614	14.410	-6.796	-47,16%
Apirila	15.509	9.130	6.379	69,87%
Maiatza	12.708	11.152	1.556	13,95%
Ekaina	15.043	11.188	3.855	34,46%
Uztaila	28.746	27.442	1.304	4,75%
Abuztua	46.804	44.153	2.651	6,00%
Iraila	19.267	16.396	2.871	17,51%
Urria	10.833	8.489	2.344	27,61%
Azaroa	7.275	9.837	-2.562	-26,04%
Acumulado	171.759	160.050	11.709	7,32%



Azaroan, guztira, 7.275 gaualdi igaro dituzte bidaiariek Gipuzkoako nekazaritza-turismoko establezimenduetan. Beraz, aurreko urteko hil beraren aldean %-26 jeitsi da ostatu-gau kopurua Gipuzkoan.

Las pernoctaciones realizadas en los agroturismos de Gipuzkoa durante el mes de noviembre han sido 7.275, lo que supone una bajada del -26% con respecto a noviembre del año pasado.

Tabla 2.- Pernoctaciones, entradas de viajeros, estancia media y grado de ocupación de los alojamientos rurales de la C.A. de Euskadi. Noviembre 2014

	Pernoctaciones		Entradas de viajeros		Estancia media		Grado de ocupación por plazas (%)	
	11/2014	m/m-12 (%)	11/2014	m/m-12 (%)	11/2014	11/2013	11/2014	p.p.*
C.A. DE EUSKADI	15.736	-6,0	7.026	-7,0	2,24	2,22	13,7	-0,6
Araba/Álava	3.592	13,4	1.495	4,8	2,40	2,22	14,9	2,7
Bizkaia	4.869	30,1	1.956	35,6	2,49	2,60	13,8	3,2
Gipuzkoa	7.275	-26,0	3.575	-23,7	2,03	2,10	13,1	-4,5

p.p.*= diferencia en puntos porcentuales con el mismo mes del año anterior

Fuente: Eustat. Encuesta de establecimientos turísticos receptores (ETR)

Nekazalturismoak – jatorria / Agroturismos – Procedencia

- **Azaroak 2014: Estatutik etorritakoak: 6.559 gaualdi**
- **Azaroak 2013: Estatutik etorritakoak: 8.957 gaualdi**

- **Azaroak 2014: Atzerritik etorritakoak: 716 gaualdi**
- **Azaroak 2013: Atzerritik etorritakoak: 880 gaualdi**

Estatukoak	2014	2013	%
Merkatu garrantzitsuenak/ Principales mercados			
Madrid	1.473	2.026	-27,30
C.A. de Euskadi	1.471	2.237	-34,24
Cataluña	1.296	2.492	-47,99
Castilla-León	511	502	1,79

Estatukoak	2014	2013	%
Merkatu garrantzitsuenak/ Principales mercados			
Francia	401	404	-0,74
Portugal	139	267	-47,94
América	41	93	-55,91
Alemania	48	19	152,63



Batez-besteko egonaldia nekazalturismoetan Gipuzkoa / Estancia media en agroturismos en Gipuzkoa

	2014	2013	2013-2014	% 2013-2014
Urtarrila	2,15	2,4	-0,25	-10,10%
Otsaila	2,3	2,12	0,18	8,49%
Martxoa	1,77	2,54	-0,77	-30,25%
Apirila	2,69	2,21	0,48	21,61%
Maiatza	2,5	2,26	0,24	10,62%
Ekaina	2,63	2,21	0,42	19,00%
Uztaila	3,17	3,02	0,15	4,97%
Abuztua	3,68	3,82	-0,14	-3,66%
Iraila	2,72	2,83	-0,11	-3,89%
Urria	2,21	2,17	0,04	1,50%
Azaroa	2,03	2,1	-0,07	-3,10%

Betetze-maila gelaka nekazalturismoetan Gipuzkoan / Grado de ocupación por habitaciones en agroturismos Gipuzkoa

	2014	2013	%2013-2014
Urtarrila	9,10	8,00	14,40%
Otsaila	8,60	8,40	2,38%
Martxoa	13,69	23,45	-41,62%
Apirila	28,84	15,9	81,61%
Maiatza	23,00	21,20	8,49%
Ekaina	25,70	21,50	19,53%
Uztaila	51,10	47,00	0,09
Abuztua	78,50	72,50	8,28%
Iraila	34,60	31,30	10,54%
Urria	21,60	16,20	33,60
Azaroa	15,10	20,10	-25,20